



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ

ОПШТИНЕ БАЧКА ТОПОЛА

TOPOLYA KÖZSÉG

HIVATALOS LAPJA

**Број 11 – Година LVI
22. март 2024. г. , Бачка Топола**

**LVI. évfolyam–11. Szám
Topolya, 2024. március 22.**

73.

Az ingatlan közvetlen megegyezéssel való beszerzésének és elidegenítésének, köztulajdonú javak bérbeadásának, illetve más tulajdonjogok megszerzése és felhasználásának átruházása, valamint a nyilvános árverés és az írásos ajánlatok összegyűjtésének feltételeiről szóló rendelet 19. szakasza (SZK Hivatalos Közlönye, 16/2018. és 79/2023. szám), a Topolya község köztulajdonába tartozó vagyontárgyak beszerzéséről, használatáról, kezeléséről és az ezekkel való rendelkezésről szóló határozat 13. szakasza (Topolya Község Hivatalos Lapja, 38.2/2023. szám) és a Pacsér kataszteri község 209. hsz. telkén épült ingatlan Topolya község köztulajdonából való elidegenítési eljárásának megkezdéséről szóló, 464-15/2024-V számú határozat 5. szakasza alapján, melyet Topolya Községi Képviselő-testülete hozott meg 2024. 02. 29-i ülésén (Topolya Község Hivatalos Lapja, 6/2024. szám), a Pacsér kataszteri község 209. hsz. telkén épült ingatlan Topolya község köztulajdonából való elidegenítésére vonatkozó írásos ajánlatok vételi eljárását lefolytató Bizottság javaslatára, melyet a Községi Elnök alakított meg 2024. 03. 12-én, 02-21/2024-V számú végzésében, s amely 2024. 03. 21-én ült össze, Topolya Községi Képviselő-testülete 2024. 03. 22-én közzéteszi az alábbi:

NYILVÁNOS HIRDETÉST
ÍRÁSBELI AJÁNLATOK BEGYŰJTÉSÉRE A PACSÉR KATASZTERI KÖZSÉG 209. HSZ.
TELKÉN ÉPÜLT INGATLAN TOPOLYA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁBÓL VALÓ
ELIDEGENÍTÉSE CÉLJÁBÓL

1. Topolya község, Tito marsall utca 30., 24300 Topolya, a Pacsér k.k. 209. számú kataszteri telkén épült ingatlan köztulajdonosi jogának élvezőjeként felhív minden érdeklődő ajánlattevőt írásbeli ajánlatok benyújtására az érintett létesítmények megvételére vonatkozóan.
2. A köztulajdonban lévő ingatlant Topolya község köztulajdonából idegenítik el írásbeli ajánlattételek begyűjtési eljárásában, a Pacsér kataszteri község 209. hsz. telkén épült ingatlan Topolya község köztulajdonából való elidegenítési eljárásának megkezdéséről szóló, 464-15/2024-V számú határozattal összhangban, melyet Topolya Községi Képviselő-testülete 2024. 02. 29-én tartott ülésén hozott meg (Topolya Község Hivatalos Lapja, 6/2024. szám).
3. Az elidegenítés tárgya a Pacsér k. k. 2940. számú ingatlanlapjába bejegyzett ingatlan:
- **209. hsz. telek**, a Fennsíki utca 1. alatt, a telekrész száma 1, Fennsíki u., épület és egyéb objektum alatti földterület, melynek területe 77 m², családi lakóház, földterület építési területen, a rész száma 2, Fennsíki u., épület és egyéb objektum alatti földterület, melynek területe 26 m², melléképület, földterület építési területen, a telekrész száma 3, Fennsíki u., épület és egyéb objektum alatti földterület, melynek területe 6 m², melléképület, földterület építési területen, a telekrész száma 4, Fennsíki u., épület és egyéb objektum melletti földterület, melynek területe 500 m², földterület építési területen, a telekrész száma 5, Fennsíki u., 1. osztályú szántó, melynek területe 42 m², földterület építési területen, a teljes terület 651 m², Topolya község, Topolya, Tito marsall utca 30., köztulajdona 1/1 részben.
4. A jelen nyilvános hirdetés 3. pontjában említett ingatlanok elidegenítésének kezdeti vételára az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárásában **2700,00 euró**, amelyet az ingatlan (családi lakóház, 1. sz. épület és 2. sz. és 3. sz. melléképület, amely a Pacsér k.k. 209. hsz. telkén épült, Fennsíki 1., Pacsér) piaci értékének becsléséről szóló, 2023. 11. 17-i jelentés alapján határoztak meg, melyet a szabadkai Procena Plus Igazságügyi Szakértői és Mérnöki Kft., dr. Miomir Paovica szabadkai okl. építőmérnök, engedéllyel rendelkező értékbecslő készítette.
Az a résztvevő, aki a legmagasabb vételarat kínálja, nyilatkozatot ír alá az ajánlott adásvételi ár összegéről, melyet a jelen hirdetésben meghatározott határidőn belül köteles befizetni, vagyis az adásvételi szerződés megkötésétől számított 7 (hét) napon belül.
Az ingatlan legkedvezőbb ajánlat összegében meghatározott vételarat dinár ellenértékben kell befizetni a Szerb Nemzeti Bank befizetés napján érvényes hivatalos középárfolyama szerint.
A vevő a látott állapotban veszi át az ingatlant, utólagos reklamációhoz való jog nélkül.

5. A legkedvezőbb ajánlatot tevő személy kiválasztásának követelménye a **legmagasabb ajánlott adásvételi ár** (amit az ajánlatban euróban kell kifejezni).
6. Az ajánlattevő köteles, az ajánlat komolyságának biztosítékeként, s az írásos ajánlatok begyűjtésének eljárásában való részvétel feltételeként befizetni a **20.000,00 dinár** összegű letétet, Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának folyószámlájára mint ideiglenes letétet, a **840-311804-87** számlaszámra, 97 minta, a 62-206 hivatkozási számra, a befizetés rendeltetése: „a Pacsér k. k.-ben lévő 209. hsz. kataszteri telek elidegenítési eljárásában való részvételért fizetendő letét”.
7. A legkedvezőbb ajánlattevőnek a befizetett letét összege az adásvételi szerződés megkötéséig megmarad, és ezt beleszámolják az adásvételi árba.

A többi ajánlattevő részére a befizetett letétet, az írásos ajánlatok felbontásának napjától számított 7 (hét) munkanapon belül visszafizetik.

Az ajánlattevők kötelesek az ajánlattételi űrlapon feltüntetni a pontos számlaszámukat, illetve a bankjuk nevét, a letét visszatérítése végett. Az eladó nem vállal felelősséget a letét visszatérítésének pontosságáért, amennyiben az adott adatok hiányosak vagy pontatlanok.

Amennyiben a legkedvezőbb ajánlattevő írásban elállna az általa tett ajánlattól, vagy felhívásra nem járul az adásvételi szerződés megkötéséhez, elveszíti a befizetett letéti összeg visszatérítését illető jogát, míg a legkedvezőbb ajánlattevő megválasztásáról szóló határozatot hatályon kívül helyezik.

8. Minden természetes-, jogi személy és vállalkozó, akik teljes és időben benyújtott kérelmet nyújtanak be, akik befizetik a letétet és benyújtják a hirdetés által előírt összes dokumentációt a hirdetésben meghatározott határidőn belül, jogosult az írásbeli ajánlatok begyűjtésének eljárásában való részvételre.

A kérelmet olvashatóan kell kitölteni. A jelentkezési lap, az ajánlattételi űrlap, valamint az ajánlott árra vonatkozó nyilatkozat és a hirdetés valamennyi feltételének elfogadásáról szóló űrlap átvehető Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának Iktatójában, és elérhető a www.btopola.org.rs weboldalon is. A jelentkezésnek az alábbi elemeket kell tartalmaznia, hogy kifogástalan legyen:

Természetes személyek esetében: családi és utónév, lakcím, telefonszám, a személyi igazolvány száma, személyi szám, a kereskedelmi bank neve és a folyószámlaszám, ahová a letét visszatéríthető, ha nem lett kiválasztva a legkedvezőbb ajánlattevőnek, a jelentkezést pedig alá kell írni;

Jogi személyek esetében: elnevezés és székhely, telefonszám, adóazonosító jel (PIB), a kereskedelmi bank neve és folyószámlaszám, ahová a letét visszatéríthető, ha nem lett kiválasztva a legkedvezőbb ajánlattevőnek, a képviselőre jogosult személy (igazgató) neve és vezetéknéve, a személyi igazolvány száma, személyi száma, valamint a képviselőre jogosult személy aláírása és a cég pecsétje;

Vállalkozók esetében: az üzlet tulajdonosának családi és utóneve, lakcím, telefonszám, a személyi igazolvány száma, személyi szám, törzsszám, adóazonosító jel (PIB), a kereskedelmi bank neve és a folyószámlaszám, ahová a letét visszatéríthető, ha nem lett kiválasztva a legkedvezőbb ajánlattevőnek, a jelentkezést pedig alá kell írni.

A kérelem mellé az alábbiakat kell csatolni:

- a személyi igazolvány fénymásolata vagy a pályázó biometrikus személyi igazolványának nyomtatott kivonata (természetes személyek / vállalkozók számára), vagy meghatalmazott képviselője (jogi személyek esetében);
- eredeti bizonylat a letét befizetéséről;
- kitöltött ajánlattételi űrlap a felajánlott vételár összegével, kötelezően euróban kifejezve;
- a gazdasági alanyok nyilvántartás kivonatának eredeti példánya, vagy igazolás arról, hogy a vállalkozó be van jegyezve a megfelelő nyilvántartásba, amely a hirdetés közzétételétől számított 30 napnál nem régebbi (jogi személyek / vállalkozók esetében);

- az adóazonosító jelről (PIB) szóló végzés/bizonylat másolata (jogi személyek / vállalkozók esetében);
 - OP űrlap és aláírási címpéldány - Depo karton (jogi személyek esetében);
 - abban az esetben, ha a pályázót meghatalmazott képviseli az írásbeli ajánlatok felbontásakor, meghatalmazást kell benyújtani, amelyet közjegyzőnek kell hitelesítenie, valamint a meghatalmazott igazolványának fénymásolatát vagy a biometrikus személyi igazolvány nyomtatott kivonatát.
9. Az írásos ajánlatokat lezárt borítékban az alábbi postacímre kell benyújtani: Topolya község, Tito marsall u. 30. sz., 24300 Topolya, mégpedig személyesen Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának iktatójában, vagy ajánlott levélben.

Az ajánlatot tartalmazó boríték előlapján a következő feliratnak kell állnia: Pacsér kataszteri község 209. hsz. telkén épült ingatlan Topolya község köztulajdonából való elidegenítésére vonatkozó írásos ajánlatok vételi eljárását lefolytató Bizottság, „A PACSÉR K.K. 209. HSZ. KATASZTERI TELKE ELIDEGENÍTÉSÉRE IRÁNYULÓ NYILVÁNOS HIRDETÉSRE TETT AJÁNLAT – NEM FELBONTANDÓ”, a boríték hátlapján pedig az ajánlattevő elnevezése és teljes címe áll.

Az ajánlat mellett az ajánlattevő kötelezően kézbesíti a hirdetés által előírányzott dokumentációt.

A más módon benyújtott ajánlatokat szabálytalannak ítélik, és nem veszik figyelembe. Azokat az ajánlatokat, amelyeket nem lezárt borítékban nyújtanak be, valamint azokat, amelyek nem tartalmazzák az összes előírányzott adatot, vagy az adatok a közzétett feltételekkel ellentétesek, szabálytalannak ítélik, és nem veszik figyelembe.

Időben érkezettnek minősül minden ajánlat, mely a Községi Közigazgatási Hivatal iktatójába érkezik a hirdetésben említett dátumig, vagyis **2024. 04. 22-én (hétfőn) 14:00 óráig**. A többi ajánlat késve érkezett, s a Bizottság nem veszi figyelembe, illetve elveti.

Ha az ajánlatot ajánlott levélként küldik, a feladás napja számít a benyújtás napjának.

10. A hirdetés a Topolya község hivatalos honlapján (www.btopola.org.rs), valamint Topolya Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított 30 (harminc) napig érvényes, amely határidő alatt az érdekelt személyek zárt borítékban benyújthatják ajánlatukat a bizottságnak. Információért a Bizottsághoz lehet fordulni e-mailen keresztül, az livia.mentus@btopola.org.rs címen, s egyeztethetnek a dokumentáció áttekintéséről és az említett ingatlan megtekintésének lehetőségéről.

11. A hirdetésre beérkező ajánlatokat a hirdetésben szereplő határidő letelte után nyitják fel a Bizottság ülésén, amely nyilvános.

A beérkezett ajánlatok felnyitásán minden érdekelt ajánlattevő, aki határidőn belül benyújtotta a jelentkezést, köteles részt venni személyesen vagy képviselőjén keresztül. Amennyiben az időben érkezett és hiánytalan ajánlat benyújtója nem vesz részt az írásbeli ajánlatok felnyitásán, úgy minősül, hogy elállt ajánlatától.

Az ajánlatnyitási eljárást lefolytatják, ha legalább egy időben érkezett és hiánytalan ajánlat beérkezik, ami alapján regisztrálják a jelenlévő ajánlattevőt, aki legalább az adásvételi ár kezdő összegét ajánlotta, amely alapján az ingatlan a köztulajdonból elidegeníthető, s aláírta a nyilatkozatot a felajánlott árról és a hirdetés valamennyi feltételének elfogadásáról, így az illetőt a legkedvezőbb ajánlatot tevő személynek minősítik.

Amennyiben az ajánlattevő eláll ajánlatától, vagy nem akarja aláírni a nyilatkozatot a felajánlott árról és a hirdetés valamennyi feltételének elfogadásáról, vagy a legkedvezőbb ajánlatot tevő személy megválasztásáról szóló határozat meghozatala előtt eláll az ajánlattól, vagy nem köti meg az adásvételi szerződést, illetve az előírányzott határidőn belül nem fizeti be az adásvételi árat, elveszíti a letét visszatérítésére való jogát.

Amennyiben az eljárás során megállapítják, hogy két vagy több ajánlat ugyanakkora összeget tartalmaz, az ajánlattevőket felszólítják, hogy az ajánlatok felnyitásának napjától számított 3 (három) napon belül, tegyenek új ajánlatot, ami magasabb az eredetinel, s amely ajánlatokat a Bizottság nyit fel, s megállapítja a legkedvezőbb ajánlattevőt. Amennyiben az említett ajánlattevők 3 (három) napon belül nem tesznek új ajánlatot, illetve ha az ajánlattevők azonos összegben teszik meg az új ajánlatot, a Bizottság sorsolás alapján választja ki a legkedvezőbb ajánlattevőt.

12. Az ajánlatnyitási eljárás lezárultával a Bizottság megállapítja a legkedvezőbb ajánlattevő megválasztásáról szóló határozati javaslatot, amit megküld a Községi Tanácsnak. A Topolya község köztulajdonába tartozó vagyontárgyak beszerzéséről, használatáról, kezeléséről és az ezekkel való rendelkezésről szóló határozat 15. szakasza 1. bekezdésével (Topolya Község Hivatalos Lapja, 38.2/2023. szám) összhangban, a Községi Képviselő-testület, a Községi Tanács javaslatára, határozatot hoz a legkedvezőbb ajánlattevő megválasztásáról, amely határozat végleges.

13. A legkedvezőbb ajánlattevő köteles az ingatlan elidegenítéséről szóló határozat véglegesítését követően, vagyis Topolya Községi Vagyongazdálkodási Ügyészségének az adásvételi szerződés megkötésére vonatkozó feltételek teljesüléséről szóló véleményének átvételét követően legkésőbb 15 nappal megkötni az adásvételi szerződést a községgel, melyet a Községi Elnök képvisel.

A legkedvezőbb ajánlattevő, vagyis a vevő köteles az adásvételi szerződés megkötésétől számított hét (7) napon belül befizetni az adásvételi árat, s erről bizonyítékot küldeni, ezt követően pedig a község „clausula intabilandit” ad a vevőnek, hogy elvégezzék a bejegyzés módosítását az ingatlan-nyilvántartásban.

14. Az írásbeli ajánlatok nyilvános felnyitását Topolya Községi Képviselő-testülete kistermében tartják, a Tito marsall u. 30. sz. alatt, **2024. 04. 24-én (szerdán) 14.30 órai** kezdettel.

15. A nyilvános hirdetés megjelenik Topolya község hivatalos honlapján (www.btopola.org.rs), Topolya Község Hivatalos Lapjában, Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának hirdetőtábláján, a Dnevník és a Magyar Szó napilapokban, azzal, hogy az ajánlatok benyújtásának határidejét a község hivatalos honlapján (www.btopola.org.rs) való megjelenéstől számítjuk.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
TOPOLYA KÖZSÉG
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET
Szám: 464-27/2024-V
Kelt: 2024. 03. 22.
Topolya

Saša Srdić s.k.
a Községi Képviselő-testület elnöke

74.

A köztulajdonról szóló törvény 27. szakaszának 10. bekezdése (Az SZK Hivatalos Közlönye, 72/2011., 88/2013., 105/2014., 104/2016.-másik törvény, 108/2016., 113/2017., 95/2018. és 153/2020. szám), az ingatlan közvetlen megegyezéssel való megszerzésének és elidegenítésének, köztulajdonú javak bérbeadásának, illetve egyéb vagyonjogok megszerzésének és használata átruházásának, valamint a nyilvános árverés eljárásának és az írásbeli ajánlatok begyűjtésének feltételeiről szóló rendelet 10. szakaszának 5. bekezdése (Az SZK Hivatalos Közlönye, 16/2018. és 79/2023. szám), Topolya község Statútuma 64. szakasza 1. bekezdésének 10) és 12) pontja (Topolya Község Hivatalos Lapja, 5.1/2019. szám) alapján és a Topolya község köztulajdonába tartozó vagyontárgyak megszerzéséről, használatáról, kezeléséről és az ezekkel való rendelkezésről szóló határozat 24. szakaszának 3. bekezdésével és 29. szakasza 1. bekezdésének 5. alpontjával és 2. bekezdésével (Topolya Község Hivatalos Lapja, 38.2/2023. szám) összefüggésben, a Községi Elnök 02-19/2024-V számú, 2024. 03. 12-én kelt végzésében alakított, Topolya Község Köztulajdonában Lévo Ingatlanok Bérbeadási Eljárását Lefolytató Bizottság javaslatára, Topolya Községi Elnöke 2024. 03. 20-án meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

A TOPOLYÁN A FŐ UTCA 48. SZÁM ALATT LÉVŐ, TOPOLYA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁBA TARTOZÓ ÜZLETHELYISÉG BÉRBEADÁSÁRÓL

I. EZENNEL BÉRBE ADJUK a Topolyán a Fő utca 48. szám alatt található üzlethelyiséget, az 5582. sz. ingatlanlapon szereplő 5503/1. sz. kataszteri parcella, Topolya – város k. k., amelynek hasznos összterülete 40,00 m², 10/14 részben Topolya község, Topolya, Tito marsall 30., köztulajdona, a látott állapotban, **kereskedelmi tevékenység végzésére**, az alábbi bérlőnek: **ROLER RMJ Kft., STEVAN DORONJSKI u. 90., VERBÁSZ, TÖRZSSZÁM: 20395605, adóazonosító jel (PIB): 105477817** (a továbbiakban: Bérlő).

II. Az illető üzlethelyiség havi bérleti díjának összege, melyet a Topolyán, a Fő utca 48. szám alatt lévő üzlethelyiség piaci bérleti díjának becsléséről szóló, 2024. 03. 12-i jelentés alapján határoztak meg, melyet a szabadkai PROCENA PLUS Igazságügyi Szakértői és Mérnöki Kft. engedéllyel rendelkező értékbecslője, dr. Mimir Paovica okl. építőmérnök készített a Topolyán a Fő utca 48. szám alatt lévő üzlethelyiségre vonatkozóan, amely Topolya – város k.k. 5503/1. sz. kataszteri telkén épült, 10/14 részben Topolya község köztulajdona, az 5582. sz. ingatlanlapba jegyezték be, 16.741,08 dinár, ami a Szerb Nemzeti Bank becslés napján érvényes, hivatalos középárfolyama szerint **142,86 euró**.

A bérleti díj mellett, amit a Topolya Községi Közigazgatási Hivatala illetékes osztálya által kiállított számla alapján a Szerb Nemzeti Bank középárfolyama szerinti dinár ellenértékben kell befizetni, a Bérlő köteles a bérelt helyiség használata utáni egyéb költségeket is fizetni (villany, fűtés, víz, telefon, köztisztasági számla, stb.).

III. Az I. pontban szereplő üzlethelyiséget **3 (három) éves** időszakra adjuk bérbe.

IV. A Bérlő köteles felhívás alapján, s Topolya Községi Vagyonjogi Ügyészsége előzetes véleményének megszerzését követően, megkötni az üzlethelyiség bérleti szerződését Topolya községgel, melyet a Községi Elnök (a továbbiakban: Bérbeadó) képvisel, s mely szerződés szabályozza a Bérlő és a Bérbeadó minden jogát és köteleességét, a törvényi és a törvéynél alacsonyabb rendű előírásokkal összhangban.

Amennyiben a bérlő nem járulna az üzlethelyiség bérleti szerződésének megkötéséhez, a Topolya község köztulajdonában lévő üzlethelyiség bérbeadásáról szóló határozatot hatályon kívül helyezik.

V. E határozat meghozatala napján lép hatályba, s megjelenik Topolya Község Hivatalos Lapjában.

I n d o k o l á s

A verbászi ROLER RMJ Kft. 2024. 02. 06-án kérelmezte a 2019. 03. 20-án megkötött, 5 éves bérleti szerződés meghosszabbítását, amely szerződés 2020. 11. 17-én egészült ki, s amely értelmében kereskedelmi tevékenység végzésére bérbe adták a Topolyán a Fő utca 48. szám alatt található üzlethelyiséget, amely esetében a tevékenység nincs meghatározva, az 5582. sz. ingatlanlapon szereplő 5503/1. sz. kataszteri parcella, Topolya – város k. k., amelynek hasznos összterülete 40,00 m², 10/14 részben Topolya község, Topolya, Tito marsall 30., köztulajdona. 2024. 03. 06-án az említett kérelemmel kapcsolatban értesítést kaptak arról, hogy lefolytatjuk az illető üzlethelyiség bérbeadási eljárását, A köztulajdonról szóló törvénnyel (Az SZK Hivatalos Közlönye, 72/2011., 88/2013., 105/2014., 104/2016.- másikkal, 108/2016., 113/2017., 95/2018. és 153/2020. szám), az ingatlan közvetlen megegyezéssel való beszerzésének és elidegenítésének, köztulajdonú javak bérbeadásának, illetve egyéb vagyonjogok beszerzésének és használata átruházásának, valamint a nyilvános árverés eljárásának és az írásbeli ajánlatok begyűjtésének feltételeiről szóló rendelettel (Az SZK Hivatalos Közlönye, 16/2018. és 79/2023. szám), a Topolya község köztulajdonába tartozó vagyontárgyak beszerzéséről, használatáról, kezeléséről és az ezekkel való rendelkezésről szóló határozattal (Topolya Község Hivatalos Lapja, 38.2/2023. szám) összhangban, valamint a határozat 29. szakaszának alkalmazásával, miszerint a Község köztulajdonában lévő ingatlan kivételesen a nyilvános ajánlattételi eljáráson, azaz írásbeli ajánlattételek begyűjtésén kívül bérbe adható, ha a bérleti díj fizetési kötelezettségét szabályszerűen rendező bérlő legkorábban három hónappal, de legkésőbb a határozott időtartamra szóló bérleti szerződés lejárta előtt egy hónappal a bérleti szerződés meghosszabbítását kéri, feltéve, hogy a bérleti szerződés meghosszabbítása iránti kérelem benyújtásakor nem áll fenn a bérleti díj hátraléka, továbbá az illetékes szerv határozata alapján megindul az illető üzlethelyiség bérbeadási eljárása, amit a Községi Elnök által alakítandó bizottság folytat le, amely a Topolya község köztulajdonában lévő üzlethelyiség bérbeadásáról szóló határozatot, a megindokolt javaslattal együtt megküldi az Elnöknek döntéshozatal céljából, s megállapításra kerül az illető üzlethelyiség havi bérleti díjának új összege, amit az engedéllyel rendelkező értékbecslő által megállapított piaci bérleti díj alapján állapítanak meg. Ugyanebben a levélben értesítést kaptak arról is, hogy meg kell küldeniük az illető üzlethelyiség használatával kapcsolatos költségek (villany, víz, szemétszállítási díj, stb.) kifizetéséről szóló bizonyítékokat, valamint az előző 6 havi bérleti díj kifizetéséről szóló bizonyítékot, továbbá nyilatkozatot arról, hogy mennyi időre lenne megfelelő a bérlet meghosszabbítása, s ha minden feltétel teljesül, az üzlethelyiség bérbeadási eljárásának lefolytatását követően, értesítést kapnak a bérbeadásról szóló határozat meghozataláról, amelyet követően, mivel Topolya Községi Vagyonjogi Ügyészsége pozitívan nyilatkozik a bérleti szerződés megkötésének lehetőségéről, felhívás alapján járulnak a szerződéskötéshez.

Topolya Községi Közigazgatási Hivatala Pénzügyi, Közbevételeket Megállapító és Megfizető Osztálya 2024. 03. 01-jén megküldte az adatot arról, hogy a verbászi ROLER RMJ Kft. rendszeresen törlesztette a bérleti díjat, a bérlő pedig megküldte a többi, fent említett kért bizonyítékot, hogy rendszeresen fizette az illető üzlethelyiség használatával kapcsolatos egyéb költségeket is.

A Községi Elnök 2024. 03. 12-én határozatot hozott a 2019. 03. 20-án megkötött és 2020. 11. 17-én kiegészült bérleti szerződés meghosszabbítására irányuló közvetlen megegyezési eljárás megindításának jóváhagyásáról az alábbi bérlővel: ROLER RMJ Kft., Stevan Doronjski u. 90., Verbász, törzsszám: 20395605, adóazonosító jel (PIB): 105477817, mégpedig további 3 (három) évre kereskedelmi tevékenység végzése céljából, a bérlet tárgya pedig a Topolyán a Fő utca 48. szám alatt található üzlethelyiség, amely esetében a tevékenység nincs meghatározva, az 5582. sz. ingatlanlapon szereplő 5503/1. sz. kataszteri parcella, Topolya – város k. k., amelynek hasznos összterülete 40,00 m², 10/14 részben Topolya község köztulajdona, az engedéllyel rendelkező értékbecslő által megállapított piaci bérleti díj szerint.

Az ingatlan piaci bérleti díjának becsléséről szóló, 2024. 03. 12-i jelentésben, melyet a szabadkai Procena Plus Igazságügyi Szakértői és Mérnöki Kft. engedéllyel rendelkező értékbecslője, dr. Miomir Paovica okl. építőmérnök készített, megállapításra került az ingatlan, vagyis az illető üzlethelyiség piaci bérleti díja, amely szerint a Topolyán a Fő utca 48. szám alatt lévő, 40 m²-es üzlethelyiség bérleti díja 200,00 euró, ami a Szerb Nemzeti Bank középárfolyama szerint a becslés napján 23.437,04 dinár, vagyis a bérleti díj Topolya községnek (10/14 rész) járó része 142,86 euró, ami a Szerb Nemzeti Bank középárfolyama szerint a becslés napján 16.741,08 dinár.

A Községi Elnök 02-19/2024-V számú, 2024. 03. 12-én kelt végzésében alakított, Topolya Község Köztulajdonában Lévo Ingatlanok Bérbeadási Eljárását Lefolytató Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) 2024. 03. 19-én lefolytatta a közvetlen megegyezéssel eljárás az alábbi kérelmezővel: ROLER RMJ Kft., Stevan Doronjski u. 90., Verbász, törzsszám: 20395605, adóazonosító jel (PIB): 105477817, melyet Jovan Junior Mirković verbászi lakos képvisel a 2024. 03. 19-i meghatalmazás alapján, a Topolyán a Fő utca 48. szám alatt található üzlethelyiség bérleti szerződésének meghosszabbítása céljából, kereskedelmi tevékenység végzése érdekében, amely üzlethelyiség esetében a tevékenység nincs meghatározva, az 5582. sz. ingatlanlapon szereplő 5503/1. sz. kataszteri parcella, Topolya – város k. k., amelynek hasznos összterülete 40,00 m², 10/14 részben Topolya község köztulajdona, piaci feltételek mellett, illetve a piaci bérleti díj szerint, amely havonta 142,86 eurót tesz ki, amit a felhatalmazott képviselő el is fogadott, amiről jegyzőkönyv készült, valamint jelentés az eljárás lefolytatásáról.

A Bizottság, a Topolya község köztulajdonába tartozó vagyontárgyak beszerzéséről, használatáról, kezeléséről és az ezekkel való rendelkezésről szóló határozat 29. szakaszának 2. bekezdésével (Topolya Község Hivatalos Lapja, 38.2/2023. szám) összhangban, meghozatal céljából, a Községi Elnöknek megküldi indokolással ellátott határozati javaslatát a Topolya község köztulajdonában lévő üzlethelyiség bérbeadására vonatkozóan.

A Bizottság indoklással ellátott javaslata alapján, az ingatlan közvetlen megegyezéssel való beszerzésének és elidegenítésének, köztulajdonú javak bérbeadásának, illetve egyéb vagyonjogok beszerzésének és használata átruházásának, valamint a nyilvános árverés eljárásának és az írásbeli ajánlatok begyűjtésének feltételeiről szóló rendelet 10. szakaszának 5. bekezdésével (Az SZK Hivatalos Közlönye, 16/2018. és 79/2023. szám) összhangban, és a Topolya község köztulajdonába tartozó vagyontárgyak beszerzéséről, használatáról, kezeléséről és az ezekkel való rendelkezésről szóló határozat 24. szakaszának 3. bekezdésével, 29. szakasza 1. bekezdésének 5. alpontjával és 29. szakasza 2. bekezdésével (Topolya Község Hivatalos Lapja, 38.2/2023. szám) összefüggésben, meghoztuk a Topolya község köztulajdonában lévő üzlethelyiség bérbeadásáról szóló határozatot.

Tekintettel a fentiekben tárgyaltakra, a rendelkező rész szerinti határozat született.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁGI AUTONÓM TARTOMÁNY
TOPOLYA KÖZSÉG
KÖZSÉGI ELNÖK
Szám: 464-8/2024-V-6
Kelt: 2024. 03. 20-án
Topolya

Szatmári Adrián, s.k.
Községi Elnök

75.

SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
TOPOLYA KÖZSÉG
KÖZSÉGI ELNÖK

Szám: 464-17/2024-V-1

Kelt: 2024. 03. 20-án

A tervezésről és építésről szóló törvény 88. szakaszának 3. bekezdése (SZK Hivatalos Közlönye, 72/2009., 81/2009., 64/2010. – SZK AB-határozat, 24/2011., 121/2012., 42/2013. - SZK AB-határozat, 50/2013. - SZK AB-határozat, 98/2013. - SZK AB-határozat, 132/2014., 145/2014., 83/2018., 31/2019., 37/2019.-másik törvény, 9/2020., 52/2021. és 62/2023. szám), A topolyai Telekrendezési, Útkezelési, Kommunális, Településtervezési és -rendezési Közvállalat alapítói határozatának összhangba hozataláról szóló határozat 2. szakaszának 1. bekezdése (Topolya Község Hivatalos Lapja, 17/2016. és 14/2018. szám), Topolya község Statútuma 64. szakasza 1. bekezdésének 11) pontja (Topolya Község Hivatalos Lapja, 5.1/2019. szám) alapján, valamint a topolyai Telekrendezési, Településtervezési és -rendezési Közvállalat Felügyelőbizottságának 2024. 03. 19-én kelt jegyzőkönyve és végzésjavaslata alapján, s a hirdetés kiírásáról a második körben írásos ajánlatok begyűjtésére a Topolya község köztulajdonában lévő beépítetlen telek rendeltetése megvalósításáig történő bérlésére vonatkozó határozat szerinti ajánlatnyitási eljárás lefolytatását követően, amit a Közvállalat Felügyelőbizottság a Községi Tanács 2024. 02. 28-án kelt jóváhagyásával fogadott el, a Községi Elnök 2024. 03. 20-án meghozza az alábbi:

VÉGZÉST

beépítetlen telek rendeltetése megvalósításáig történő bérbeadásáról

I. EZENNEL BÉRBE ADJUK a Topolya község, Tito marsall u. 30., 1/1 részbeni köztulajdonában lévő beépítetlen építési telket, melyet a Köztársasági Geodéziai Intézet Topolyai Ingatlan-nyilvántartási Szolgálatánál jegyeztek be Topolya – város K.K. 6569 számú ingatlanlapjába, összterülete **13 ha–35 a–41 m²**, amely a Topolyai Ipari Zóna területén található, mégpedig:

A parc. száma	Utca	Kataszteri osztály	Terület ha a m ²
6104/1	Újvidék	2. osztályú szántóföld	03-69-55
6105/6	Újvidék	2. osztályú szántóföld	00-95-36
6105/7	Újvidék	2. osztályú szántóföld	00-87-16
6105/8	Újvidék	2. osztályú szántóföld	00-78-48
6112/5	Újvidék	2. osztályú szántóföld	01-30-00
6133/4	Újvidék	2. osztályú szántóföld	01-61-86
6133/5	Újvidék	2. osztályú szántóföld	01-39-82
6135/11	Újvidék	2. osztályú szántóföld	01-80-14
6153/2	Becsei út	2. osztályú szántóföld	00-45-27
6174/8	Becsei út	2. osztályú szántóföld	00-05-09
6176/2	Becsei út	2. osztályú szántóföld	00-42-68

a legkedvezőbb ajánlattevőnek, aki **KELEMEN ANIKÓ**, személyi száma: 3101986825403, Csantavéri út 95., Topolya (a továbbiakban: bérlő), kizárólag mezőgazdasági termelésre, mégpedig az építési telek rendeltetése megvalósításáig történő bérbeadásáról szóló szerződés (a továbbiakban: bérleti szerződés) megkötésének napjától a termés betakarításáig, vagyis **legkésőbb 2024. október 31-ig**.

II. A jelen végzés I. pontjában szereplő beépítetlen telek rendeltetése megvalósításáig történő bérlésére vonatkozó legkedvezőbb ajánlott ár **460,00 euró hektáronként**, vagyis összesen **13ha-35a-41m²-es** területért, egy agrárgazdasági évre **6142,88 eurót** tesz ki, a bérlő pedig köteles a bérleti díjat legfeljebb két hathavi részletben kifizetni, az első részletet 3071,44 euró összegben a Szerb Nemzeti Bank befizetés napján érvényes középárfolyama szerinti dinár ellenértékben, a jelen végzés meghozatalának napjától számított 15 napon határidőn belül, Topolya község SZK Pénzügyminisztériuma Államkincstárának Szabadkai Fiókjintézeténél vezetett számlájára: 840-742153843-66 – építési telek bérleti díjából származó bevételek a község javára, minta 97, hivatkozási szám: 62-206, a második részletet pedig 3071,44 euró összegben a Szerb Nemzeti Bank befizetés napján érvényes középárfolyama szerinti dinár ellenértékben, a bérleti szerződés megkötésétől számított hat (6) hónapos határidőn belül.

III. A bérlő köteles felhívás alapján, s Topolya Községi Vagyonjogi Ügyészségének a bérleti szerződés tervezetére adott előzetes véleményének megszerzését követően, megkötni a bérleti szerződést Topolya községgel, melyet a Községi Elnök (a továbbiakban: bérbeadó) képvisel, s mely szerződés szabályozza a bérlő és a bérbeadó minden jogát és kötelességét, a törvényi és a törvénytől alacsonyabb rendű előírásokkal összhangban.

IV. Amennyiben a bérlő nem köti meg a bérleti szerződést, a jelen végzést hatályon kívül helyezik, a bérlő pedig elveszíti a jogát a jelen végzés I. pontjában foglalt építési telek bérletére.

V. E végzés meghozatala napján lép hatályba, s megjelenik Topolya Község Hivatalos Lapjában.

Indokolás

A topolyai Telekrendezési, Településtervezési és -rendezési Közvállalat (a továbbiakban: Közvállalat) Felügyelőbizottsága 2024. 02. 28-án a Községi Tanács jóváhagyásával határozatot hozott hirdetés kiírásáról a második körben írásos ajánlatok begyűjtésére a Topolya község köztulajdonában lévő beépítetlen telek rendeltetése megvalósításáig történő bérlésére vonatkozóan, A topolyai Telekrendezési, Útkezelési, Kommunális, Településtervezési és -rendezési Közvállalat alapítói határozatának összhangba hozataláról szóló határozat 2. szakaszának 1. bekezdésével (Topolya Község Hivatalos Lapja, 17/2016. és 14/2018. szám) összhangban, amely előírja, hogy a Közvállalatot az általános érdekű tevékenységek tartós végzésének biztosítása céljából alapították, valamint, hogy rendszeresen kielégítse a felhasználók, termékek és szolgáltatások szükségleteit, különös tekintettel a telkek rendezésére, a védelmükről való gondoskodásra, észszerű használatukra és egyéb teendők végzésére, a törvénnyel és Topolya község aktusaival összhangban, amely határozat 2024. 03. 01-jén jelent meg a www.bttopola.org.rs honlapon.

A rendeltetés megvalósításáig, kizárólag mezőgazdasági termelésre történő bérbeadás tárgya Topolya község, Tito marsall u. 30., 1/1 részbeni köztulajdonában lévő beépítetlen telek, melyet a Köztársasági Geodéziai Intézet Topolyai Ingatlan-nyilvántartási Szolgálatánál jegyeztek be Topolya – város K.K. 6569 számú ingatlanlapjába, a Topolyai Ipari Zóna területén található parcellák, melyek összterülete **13 ha–35 a–41 m²**.

A Közvállalatnak a Topolya község köztulajdonában lévő beépítetlen telek rendeltetése megvalósításáig történő bérlésére vonatkozó írásos ajánlatok begyűjtési eljárását lefolytató bizottsága (a továbbiakban: Bizottság) 2024. 03. 18-án az említett szerződés szerint a második körben lefolytatta az ajánlatnyitási eljárást, s megállapította, hogy a nyilvános ajánlatok begyűjtésére vonatkozó nyilvános hirdetésre négy hiánytalan ajánlat érkezett be a megadott határidőben, a legkedvezőbb ajánlatot pedig Kelemen Anikó topolyai, Csantavéri út 95. szám alatti lakos tette, aki a tárgyalt telek rendeltetése megvalósításáig, kizárólag mezőgazdasági termelés céljából történő bérlésére, legfeljebb egyéves agrárgazdasági időszakra, hektáronkénti 460,00 eurót ajánlott.

A Bizottság a végzésjavaslattal együtt megküldte a jegyzőkönyvet a Közvállalat Felügyelőbizottságának, amely javaslatot a Felügyelőbizottság a Községi Tanácshoz továbbított jóváhagyás céljából, azzal a véleménnyel, hogy teljesültek a Topolya község köztulajdonában lévő beépítetlen telek rendeltetése megvalósításáig történő bérbeadásának feltételei, tekintettel a tervezésről és építésről szóló törvény 88. szakaszának 3. bekezdésére (SZK Hivatalos Közlönye, 72/2009., 81/2009., 64/2010. – SZK AB-határozat, 24/2011., 121/2012., 42/2013. - SZK AB-határozat, 50/2013. - SZK AB-határozat, 98/2013. - SZK AB-határozat, 132/2014., 145/2014., 83/2018., 31/2019., 37/2019.-másik törvény, 9/2020., 52/2021. és 62/2023. szám), amely előírja, hogy azt a mezőgazdasági földterületet, amelynek rendeltetését tervdokumentummal építésivé változtatták, a földterület rendeltetése megvalósításáig használható mezőgazdasági termelésre, s mivel a Közvállalat, A topolyai Telekrendezési, Útkezelési, Kommunális, Településtervezési és -rendezési Közvállalat alapítói határozatának összhangba hozataláról szóló határozat 13. szakaszával (Topolya Község Hivatalos Lapja, 17/2016. és 14/2018. szám) összhangban az építési telek rendezésére, használatára, javítására és védelmére vonatkozó tevékenységet is végez, valamint szakmai és adminisztratív teendőket lát el a telek elidegenítési eljárásában, elkészíti a javaslatot a község illetékes szerve számára a végzés meghozatalár vonatkozóan, Topolya község Statútuma 64. szakasza 1. bekezdésének 11) pontja (Topolya Község Hivatalos Lapja, 5.1/2019. szám) pedig előírja, hogy a Községi Elnök végzést hoz a községi köztulajdonban lévő építési telek bérbeadásáról, a törvénnyel, egyéb előírásokkal és a telekhasználati programmal összhangban, ezért javasoljuk a végzés meghozatalát, amely megállapítja a bérlő személyét, a bérleti díj összegét mint a hektáronkénti legkedvezőbb ajánlott árat, s hogy a bérleti díjat, a hirdetés rendelkezéseinek megfelelően, legfeljebb 2 hathavi részletben fizeti ki, amit a Közvállalat által elkészítendő szerződés pontosít, amit Topolya község nevében a Községi Elnök köt meg a bérlővel, Topolya Községi Vagyonjogi Ügyészségének előzetes pozitív véleménye alapján.

Tekintettel a fentiekben tárgyaltakra, a rendelkező rész szerinti végzés született.

Jogorvoslati záradék: Az elégedetlen félnek jogában áll e végzés ellen annak kézbesítésétől számított 30 (harminc) napos határidőn belül közigazgatási pert indítani. A közigazgatási per a Közigazgatási Bírósághoz benyújtott keresettel indul.

SZATMÁRI ADRIÁN, s.k.
KÖZSÉGI ELNÖK

76.

A közvállalatokról szóló törvény 69. szakaszának 3) pontja (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 15/16. és 88/19. szám), Topolya község Statútuma 68. szakaszának 9) pontja (Topolya Község Hivatalos Lapja, 5/19. szám) és a Topolya Községi Tanácsáról szóló határozat 37. szakasza (Topolya Község Hivatalos Lapja, 25.2/20. szám) alapján, Topolya Községi Tanácsa 2024. március 18-i ülésén meghozta az alábbi

VÉGZÉST
A TOPOLYAI KOMGRAD KV KOMMUNÁLIS SZOLGÁLTATÁSAI
ÁRJEGYZÉKÉNEK MÓDOSÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT JÓVÁHAGYÁSÁRÓL

I.

A Tanács **JÓVÁHAGYJA** a topolyai Komgrad KV kommunális szolgáltatásai árjegyzékének módosításáról szóló, 298-I/2024. számú határozatot, melyet a Felügyelőbizottság 2024. február 29-én hozott meg.

II.

A topolyai Komgrad KV kommunális szolgáltatásai árjegyzékének módosításáról és kiegészítéséről szóló határozat (Topolya Község Hivatalos Lapja, 4/2024. szám) **1. VÍZVEZETÉK** része

1.4. A vízvezeték-hálózatra való csatlakozás díja pontjának táblázatos részének 14. sorszáma az alábbiak szerint módosul:

S. sz.	SZOLGÁLTATÁS	Mértékegység	Ár áfa nélkül	Ár áfával
14.	Műanyag vízóraakna beépítése, hőszigetelt, vízóra nélkül	darab	23.000,00	27.600,00

III.

E végzés meghozatala napján lép hatályba, megjelenik Topolya Község Hivatalos Lapjában, Topolya község www.btopola.org.rs honlapján és Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának hirdetőtábláján.

Topolya
Községi Tanácsa
Szám: 38-3/2024-V
Kelt: 2024. 03. 18.
Topolya

Szatmári Adrián, s.k.
a Községi Tanács elnöke

77.

Topolya község Statútumának 68. szakasza (Topolya Község Hivatalos Lapja, 5/19. szám) és a Topolya Községi Tanácsáról szóló határozat 37. szakasza (Topolya Község Hivatalos Lapja, 25.2/20. szám) alapján, Topolya Községi Tanácsa 2024. március 18-i ülésén meghozta az alábbi

VÉGZÉST

A TOPOLYAI KOMGRAD KÖZVÁLLALAT MUNKAKÖREINEK MEGSZERVEZÉSÉRŐL ÉS BESOROLÁSÁRÓL SZÓLÓ SZABÁLYZAT JÓVÁHAGYÁSÁRÓL

I.

A Tanács **jóváhagyja** a topolyai Komgrad Közvállalat munkaköreinek megszervezéséről és besorolásáról szóló szabályzatot, amelyet a topolyai Komgrad Közvállalat igazgatója hozott meg 2024. február 5-én, 149. szám alatt.

II.

E végzés megjelenik Topolya Község Hivatalos Lapjában.

TOPOLYA
KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 110-6/2024-V
Kelt: 2024. 03. 18-án
Topolya

Szatmári Adrián, s.k.
a Községi Tanács elnöke

Sor- szám	TARTALOM	Oldal
73.	Nyilvános hirdetés írásbeli ajánlatok begyűjtésére a Pacsér kataszteri község 209. hsz. telkén épült ingatlan Topolya község köztulajdonából való elidegenítése céljából	366
74.	Határozat a Topolyán a Fő utca 48. szám alatt lévő, Topolya község köztulajdonába tartozó üzlethelyiség bérbeadásáról	370
75.	Végzés beépítetlen telek rendeltetése megvalósításáig történő bérbeadásáról	373
76.	Végzés a topolyai Komgrad KV kommunális szolgáltatásai árjegyzékének módosításáról szóló határozat jóváhagyásáról	375
77.	Végzés a topolyai Komgrad Közvállalat munkaköreinek megszervezéséről és besorolásáról szóló szabályzat jóváhagyásáról	376

Kiadó: Topolya Községi Közigazgatási Hivatalának Általános Közigazgatási és Társadalmi Tevékenységügyi, a Községi Szervek Teendőivel és a Közös Teendőkkel Foglalkozó Osztálya. Telefonszám: 715-310. Felelős szerkesztő: a Községi Képviselő-testület titkára. A 2024. évi előfizetés 15.000,00 dinár, az alábbi beszedési számlára: 840-70640-56 Topolya községi költségvetésének végrehajtása, Topolya Község Hivatalos Lapjára.